DIN EN ISO 24232:2026-05 (D)

Schutzkleidung - Schutz gegen Regen (ISO 24232:2024); Deutsche Fassung EN ISO 24232:2025

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 6

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen 7

Vorwort 13

Einleitung 14

1 Anwendungsbereich 15

2 Normative Verweisungen 15

3 Begriffe 16

4 Leistungsbewertung und Anforderungen 17
4.1 Allgemeine Anforderungen und Unschädlichkeit 17
4.1.1 Allgemeine Anforderungen 17
4.1.2 Unschädlichkeit 18
4.2 Wasserdurchgangswiderstand, W_p 18
4.3 Wasserdampfdurchgangswiderstand, R_{et} 19
4.4 Zugfestigkeit der gewebten äußeren Materialhülle 19
4.5 Weiterreißfestigkeit der gewebten äußeren Materialhülle 19
4.6 Berstdruck der gestrickten äußeren Materialhülle 19
4.7 Maßänderung der Materialien 20
4.8 Nahtfestigkeit der äußeren Materialhülle 20
4.9 Wasserdichtheit eines fertigen Kleidungsstücks (optional) 20

5 Prüfverfahren 20
5.1 Probenahme 20
5.2 Prüfungen in Bezug auf allgemeine Anforderungen und Unschädlichkeit 20
5.2.1 Prüfungen in Bezug auf allgemeine Anforderungen 20
5.2.2 Unschädlichkeit 20
5.3 Vorbehandlung 20
5.3.1 Allgemeines 20
5.3.2 Vorbehandlung durch Reinigung 21
5.3.3 Vorbehandlung durch Abrieb 21
5.3.4 Vorbehandlung durch wiederholtes Biegen 21
5.3.5 Vorbehandlung mit Kraftstoff und Öl 22
5.4 Wasserdurchgangswiderstand, W_p 22
5.5 Wasserdampfdurchgangswiderstand, R_{et} 22
5.6 Zugfestigkeit 23
5.7 Weiterreißfestigkeit 23
5.8 Berstdruck 23
5.9 Maßänderung nach Reinigung 23
5.10 Prüfung der Nahtfestigkeit 23
5.11 Prüfung der Wasserdichtheit eines fertigen Kleidungsstücks (optional) 23

6 Größenbezeichnung 23

7 Kennzeichnung und Pflegekennzeichnung 23

8 Vom Hersteller bereitgestellte Informationen 24

Anhang A (informativ) Empfehlungen für die Tragedauer 26

Anhang B (informativ) Prüfeinrichtung für einseitige Beanspruchung durch Kraftstoff und Öl 27

Literaturhinweise 28

Bilder

Bild 1 — Graphisches Symbol für Wasserdurchgangswiderstand, Wasserdampfdurchgangswiderstand und fertiges Kleidungsstück, optional (ISO 7000-2413, Schutzausrüstung gegen schlechtes Wetter) 24

Bild B.1 — Beispiel für eine Prüfeinrichtung für einseitige Beanspruchung (modifizierte Prüfeinrichtung nach ISO 1817:2024) 27

Tabellen

Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und Verordnung (EU) 2016/425 7

Tabelle ZA.2 — Normative Verweisungen aus Abschnitt 2 dieses Dokuments und ihre entsprechenden europäischen Veröffentlichungen 10

Tabelle 1 — Anwendung der Leistungsprüfungen für die Komponenten 18

Tabelle 2 — Klassifikation des Wasserdurchgangswiderstands 18

Tabelle 3 — Klassifikation des Wasserdampfdurchgangswiderstands 19

Tabelle 4 — Anforderungen an Wasserdichtheit eines fertigen Kleidungsstücks 20

Tabelle A.1 — Empfohlene maximale kontinuierliche Tragedauer (min) für einen kompletten Anzug, bestehend aus Jacke und Hose ohne zusätzliches Wärmedämmfutter 26